

# Holy Spirit of Hope

Catholic Church (IOCC)

## Espiritu Santo de Esperanza

Iglesia Católica

7728 Alameda El Paso, TX 79915

Church (915) 778-4860

Day Care 778-4863

Fax 778-4865

[www.holyspiritofhope.org](http://www.holyspiritofhope.org)

**Good News  
Buenas Nuevas**

**13 August 2017**

# Pentecost!

## Separated from the World



**Separados del Mundo**

# ¡Pentecostes!

*“May the GOD of hope fill us with all joy and peace, in believing, so we may abound in hope by the power of the HOLY SPIRIT.” “Que el Dios de la esperanza nos llene de toda alegría y paz a nosotros que creemos en Él, para que rebosemos de esperanza por el poder del Espíritu Santo.” (Romanos 15:13)*

### Founding Board of Directors

Bp Robert Ortega family

### Music Director

Amanda

### Church Pastors

Bishop Robert & Rev. Melissa

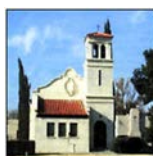
### Day Care Director

Barbara Espino

### Office Manager

Sofia Garcia

[sofiagarcia@holyspiritofhope.org](mailto:sofiagarcia@holyspiritofhope.org)



*This property where we worship was developed by **Valley Congregational Church**. The community center (across Easter Lane) was constructed in 1924, the classrooms in 1948 and the sanctuary in 1949. HSoH rented space in 2002 and purchased the property in 2004. We are grateful to VCC families who prepared this facility to serve the Body of Christ in perpetuity. Esta propiedad, donde adoramos a Dios fue desarrollada por Iglesia Valley Congregacional. El centro comunitario (a través de la calle Easter) fue construido en 1924, la escuela en 1948, y el santuario en 1949. HSoH rento espacio en 2002 y compró la propiedad en 2004. Estamos agradecidos a las familias de IVC que prepararon esta planta para servir al cuerpo de Cristo en perpetuidad.*

**We Trust in God** \*Pursuant to Section 30.06, Penal Code (trespass by license holder with a concealed handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a concealed handgun. \*\* Pursuant to Section 30.07, Penal Code (trespass by license holder with an openly carried handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a handgun that is carried openly.\*

†**Memorial Garden** exists for our families and satisfies all Texas cremains statutes.

**El Jardín Memorial** existe para nuestras familias y satisfecha leyes de cenizas de Tejas.

All scripture references New International Version Bible used by permission. Todas referencias escriturales de la Biblia Nueva Versión Internacional usadas con permiso.

## THIS WEEK'S LESSON **Separated from the World / Separados del Mundo**

Genesis 37:1-28; Psalm 105:1-6; Romans 12:1-2; Matthew 14:22-33

This material earth is inhabited by the special beings created by God. These humans give earth a relational character (mental and moral qualities). On creation, God declared humanity to be “*very good*,” but their quick disobedience caused a break in the relationship between God and humanity.

The world values have departed from the good intended by God. We see such chaos in daily news.

In contrast, as Christians (believers that Jesus is our Savior and Redeemer), our words and actions should agree with God’s *good*. Separating ourselves from the ugly world morals that oppose God is a must!

Continuing our study of Israel’s leading family, we read about Joseph, son of Jacob (Israel), son of Isaac, son of Abraham. His dreams were messages from God that overwhelmed him and his family. When the dreams indicated the family would one day bow before him, they conspired: “*Here comes that dreamer! Come now, let’s kill him and throw him into one of these cisterns and say that a ferocious animal devoured him. Then we’ll see what comes of his dreams.*” Joseph spoke as God directed, breaking human relationships. We, too, lose family relationships when we obey God rather than the evil world.

Paul teaches us how to **Surrender** our mind to God by **Separating** ourselves from the world: “*Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind.*” AFTER knowing God thru Jesus, we make the choice of **Surrendering** to God as our life leader. Our next choice is to **Separate** our morals from the worlds’.

Jesus walked on water and taught His disciples to believe beyond worldly restrictions: “*Take courage! It is I. Don’t be afraid.*” Like Jesus overcoming the law of gravity, we must **Separate** ourselves from feeble human thinking into His world overcoming power...with boldness!

The proof that we are of God is when we: seek first the kingdom of God (Mt 6:33); surrender to new life led by the Holy Spirit (John 3); love God above all else (Mt 22:37-38); love our enemies (Mt 5:44-46); make disciples by teaching the truth in love (Mt 28:16-20); and being a servant to all (Mt 20:26-28).

**Happy Pentecost!**

Este mundo material está habitado por los seres especiales creados por Dios. Estos seres humanos le dan a la tierra un carácter relacional (morales mentales y cualidades). En la creación, Dios declara que la humanidad era “*muy buena*,” pero su desobediencia rápida produjo una ruptura en la relación entre Dios y la humanidad.

Los valores del mundo han salido de la buena intención de Dios. Vemos tal caos en noticias diarias.

En contraste, como Cristianos (creyentes que Jesús es nuestro Salvador y Redentor), nuestras palabras y acciones deben estar de acuerdo con el *bueno* de Dios. Separarnos de los morales difuntos del mundo que se oponen a Dios ¡es un deber!

Continuando nuestro estudio de la familia lider de Israel, leemos acerca de José, el hijo de Jacob (Israel), hijo de Isaac, hijo de Abraham. Sus sueños eran mensajes de Dios que lo abrumaban a él y a su familia. Cuando los sueños indicaban que la familia un día se hincaba antes de él, conspiraron: “*Ahí viene ese soñador. <sup>20</sup> Ahora sí que le llegó la hora. Vamos a matarlo y echarlo en una de estas cisternas, y diremos que lo devoró un animal salvaje.*” Jose hablaba como Dios dirigía, rompiendo las relaciones humanas. Nosotros, también, perdemos relaciones con la familia cuando obedecemos a Dios antes que el mundo perverso.

Pablo nos enseña cómo **Someter** nuestra mente a Dios por **Separarnos** del mundo: “*No se amolden al mundo actual, sino sean transformados mediante la renovación de su mente.*” DESPUÉS de conocer a Dios a través de Jesús, podemos elegir **Someternos** a Dios como nuestro líder de la vida. Nuestra próxima elección es **Separar** nuestra moral de la del mundo.

Jesús caminó sobre el agua y les enseñó a Sus discípulos a pensar más allá de las restricciones mundanas: “*¡Cálmense! Soy Yo. No tengan miedo.*” Como la superación de Jesús de la ley de la gravedad, debemos **Separarnos** del pensamiento débil del ser humano a Su potencia que superar al mundo... ¡con audacia!

La prueba de que somos de Dios es cuando: buscamos primero el reino de Dios (Mt 6:33); nos entregamos a la nueva vida guiados por el Espíritu Santo (Juan 3); amamos a Dios por encima de todo lo demás (Mt 22:37-38); amamos a nuestros enemigos (Mt 5:44-46); hacemos discípulos mediante enseñanza de verdad en caridad (Mt 28:16-20); y somos siervo de todos” (Mt 20, 26-28).

**¡Feliz Pentecostés!**



**POW/MIA's** (<http://www.dpaa.mil>)



STILL MISSING (07/02/17) **82,541** - WWII (73,057); Korean War (7,745); Vietnam War (1,607); Iraq & other (132)

**We continue to pray for those not yet home**



### GENERAL NEWS

God, please convert **President Trump's** heart to be like Jesus. We claim Hobby Lobby's Bible Museum in Washington, DC as part of Your plan.

God assigned us to **Evangelize** through **Sacraments**:

- Baptism of **Santiago Mendez**
- 15a for **Amelia Anahi Lopez**.

Our **daily prayers** and **fasting** for NEW success of this church are BEING ANSWERED. Fellowship has started with families to strategize the plan.

### CHURCH FAMILY EVENTS

**Jesse** and **Fidel** help **Amanda** with praise music. **Pastor** ends employment and assists **Joe Kennard** and **Ramon** start construction firm. Our **Pastors** celebrate 49<sup>th</sup> Anniversary with cruise to Cuba Aug 28-Sep 2. **Marriage Enrichment** weekly meetings for all couples.

### SERVING YOU

Much counseling this week. Upcoming ordination of **Dcn Elect David Brown. Sandra & Robert Rodriguez** consider ordination.

**Holy Spirit of Hope** offers Christian growth:

- **Lady's Bible Study 10am Wednesdays**
- **Spirit growth 6pm Wednesdays**
- **Sacrament Celebrations:** Sacraments on Thxgvg 23 Nov for **Itzel, Brian, Natalie** and **Nichole**.

**Child Day Care & Pre-K** 6:30am-6pm by Barbara Mena & Connie Weaver. Please donate valuables for **Yard Sale Saturday August 26 from 7am to 2 pm**. Hot dogs and snacks available.

**Valley Food Pantry** provides food – call 778-4860

### SERVING YOUR CHURCH

Together **We** can take care of God's temple. A **stranger** irrigated for us Saturday. Can **someone** mow lawn?

### 2017 SCHEDULED EVENTS

- Sat 26 Aug **Irrigation CANCELLED**
- Sun Aug 27 **Healing Mass**
- Sat 9 Sep **Irrigation**
- Sun Sep 24 **Healing Mass**
- Sat 30 Sep **Irrigation**

### RESOURCES

**First Savings Bank's** property loan in process. Praise **God** who *provides exceedingly abundantly more than we can think or ask!* Eph 3:20 And thank you **ALL** for prayers and thank you **Joe Kennard** for assistance.

### PRAYER REQUESTS / PETICIONES DE ORACIÓN

Mario y Suki Alvarado, Deacon Elect David & Terry Brown, Stephanie Brown, Teresa, Robert, Iris & William Brunt, **Gloria Burciaga (Georgina, Alex Manuel)**, Nellie Calderon, Fidel & Rebecca Campbell (Bianca), Dcn Luis & Dolores Carrasco, Vicki Cabrera, Alex Guillen, Rhiannon Hernandez, David & Kayla Cheek, Espy Clark family, Martha & Esteban Gerard, **Juan & Yvette Irigoyen (Rhiannon and Katy)**; Dave Johnson, Monica Loera (Viviana, Gabriel), Elder Gerry Manrique, Gilbert & Claudia Manrique (Chris & Ivanna), Jose y Adela Martinez (Angel, Karen, Jairo), Antonio & Susie Melendez, Hugo Navarrete (Leslie, Abigail), Robert & Martha Ortega, Melissa & Amanda Ortega, Irene Ortega, Justin Oxedine & Jackie Heredia (Jovanni), **Armando y Amanda** Ramirez (Atan, Jezbell), Ramon Ramirez, Vic & Mary Ramirez (Gabriela, Francesca, Jacob), Faith, Walt & Abigail Rautter, Roberto y Sandra Rodriguez, Denise Gonzalez & Robert Reta, Jesse Roldan & Dena Vargas, Melissa Rodriguez (Jennifer Loera), Robert & Margarita Sepulveda, Ernestina Soza, Sylvia & Ramon Sylva (April)

### MEMORIES / MEMORIAS

AUGUST BIRTHDAYS / CUMPLEAÑOS: 4<sup>th</sup> Ashley Barbarena; 8<sup>th</sup> Pat Salcido; 9<sup>th</sup> Gloria Burciaga, David Brown; 10<sup>th</sup> Lorena Barbarena; 11<sup>th</sup> Robert Sepulveda; 17<sup>th</sup> Faith Rautter; 19<sup>th</sup> Ernie Contreras; 20<sup>th</sup> Randy Barbarena; 21<sup>st</sup> Risa Rodriguez; 23<sup>rd</sup> Dave Johnson; 25<sup>th</sup> Lillian Matthews; 28<sup>th</sup> Miroslaba Bañuelos, Judith Bañuelos, Felipe Gonzalez

JULY/AUGUST ANNIVERSARIES / ANIVERSARIOS: 14<sup>th</sup> William & Martha Corbett; 24<sup>th</sup> Robert & Martha Ortega

†MEMORIALS / MEMORIAS: Toni Smith 2/23/10 (61); Marta Lechuga 3/2/05; Dolores Salcido 3/10/11; Tia Chata Garcia 3/14; Bp Ed Devoy 3/28/14; CCC Patriarch Michael 4/2/10; Baby Angel Johnson 4/27/04 (0); Robert Garcia 5/7; Fr Calvin Woods; Bill Clark 6/5/14; Delia Calderón 6/19/02; Charlie Brown 6/20/05 (72); John Ortega 6/24/14; Alfredo Calderon 7/6/66 (42); Refugio Olivas 7/13/09; Baby Leo Miner Ramirez 7/15/08 (0); Clifford David Cheek 8/2/16 (35); Hope Vasquez 8/12/97 (79); Magda Silvadoray 8/15/06 (15); Ben Gomersall 8/22/12 (69); Bishop Emmanuel 9/2/10; Baby Joshua Johnson 9/28/10 (0); Rigoberto Ortega 10/2/74 (47); Chuck Smith 10/3/13; Emma Carrasco 11/23/08; Graciela Manrique 11/25/12; Joseph Girzone 11/29/15; Hector Rodriguez 11/30/12; Frank Durant 12/12/10; Cecy Cabrera 12/22/15; Francisco Vasquez 12/25/11 (72)

### NOTICIAS EN GENERAL

Padre, favor de cambiar corazón de **Presidente Trump** como Cristo. Museo de Biblia en Washington DC es Tu plan.

Dios nos asigne **Evangelizar** a través de los **Sacramentos**:

- Bautizo de **Santiago Mendez**
- 15a de **Amelia Anahi Lopez**

Nuestras **oraciones** y **ayuno** para nuevo éxito de esta iglesia SE CONTESTAN. Convivencia empezó con familias para estrategia del plan.

### EVENTOS DE FAMILIAS

**Jesse** y **Fidel** le ayudan **Amanda** con música dominical. **Pastor** termina trabajar y asista **Joe Kennard** y **Ramon** empezar compañía de construcción. Nuestros **Pastores** celebran su 49<sup>o</sup> Aniversario con crucero a Cuba de 28 Ago a 2 Sep. **Juntas semanales Enriquez de Matrimonio** empiezan para todas parejas en inglés.

### SIRVIÉNDOLOS

Ordenación programada para **Dcn Elect David Brown. Sandra y Robert Rodriguez** consideran ordenación.

**Espíritu Santo de Esperanza** ofrece prosperidad espiritual:

- **Crecimiento Espiritual** miércoles 6 pm en Horizon City.
- **Celebrando Sacramentos:** Sacramentos 23 Nov para **Itzel, Brian, Natalie** y **Nichole**.

**Guardería y Pre-K** 6:30am-6pm por Barbara Mena y Connie Weaver. Favor de asistir Guardería por donación de tesoros para **Venta de Yarda sábado 26 Agosto de 7am a las 2pm**. Hot dogs y antojos disponibles.

**Valley Food Pantry** proporciona alimentos -marque 778-4860

### SIRVIENDO a SU IGLESIA

Entre **Todos** atendemos al templo de Dios. Un **extranjero** rego por nosotros. ¿**Usted** puede cortar zacate?

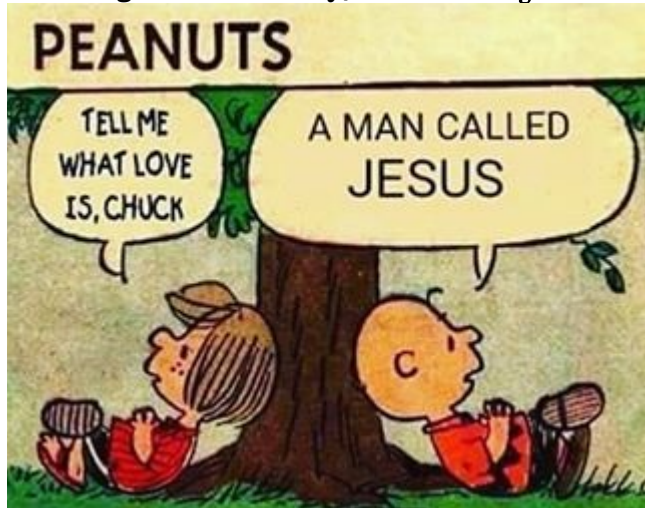
### 2017 EVENTOS PROGRAMADOS

- Sab 26 Ago **Irrigación CANCELADO**
- Dom 27 Ago **Misa de Sanación**
- Sab 9 Sep **Irrigación**
- Dom 24 Sep **Misa de Sanación**
- Sab 30 Sep **Irrigación**

### RECURSOS

**Préstamo de First Savings Bank** en proceso. ¡Gloria a **Dios** que *provee muchísimo más que todo lo que podemos imaginarnos o pedir!* Efe 3:20 Y gracias a **Todos** por oraciones y gracias a **Joe Kennard** por su asistencia.

**Lighter Christianity / Cristianidad Ligera**



Dime, Chuck, que es amor?

Un hombre llamado JESUS

**Church Services / Servicios de Iglesia**

**Misa de Domingo** en Español a las 10am / **Sunday Mass** in English at 12:00pm

**Christian Sacraments / Sacramentos Cristianos**

**BAPTISM / BAUTISMO**

English - 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Saturday of month with class at 10am and ceremony at 11am

Español - 2<sup>do</sup> y 4<sup>o</sup> Sábado del mes con clase a las 10am y ceremonia a las 11am

**FIRST COMMUNION & CONFIRMATION / PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN**

SESSION	TEACHINGS 11AM to 1:30PM		CEREMONY	SESION	ENSEÑANZAS 10AM a 12PM		CEREMONIA
2017	START		12PM	2017	EMPIEZA		10AM
January	January 8	14 weeks	April 16	Enero	8 Enero	14 semanas	16 Abril
August	August 6	14 weeks	November 23	Agosto	6 Agosto	14 semanas	23 Noviembre

SESSION	TEACHINGS 11AM to 1:30PM		CEREMONY	SESION	ENSEÑANZAS 10AM a 12PM		CEREMONIA
2018	START		12PM	2018	EMPIEZA		10AM
Winter	January 8	9 weeks	March 11	Invierno	8 Enero	9 semanas	11 Marzo
Spring	April 8	9 weeks	June 10	Primavera	8 Abril	9 semanas	10 Junio
Summer	July 1	10 weeks	September 9	Verano	1 Julio	10 semanas	9 Septiembre
Fall	October 7	9 weeks	December 9	Otoño	7 Octubre	9 semanas	9 Diciembre

**QUINCEAÑERA / CONFIRMATION & MARRIAGE / QUINCEAÑERA / CONFIRMACIÓN Y MATRIMONIO**

Same training as above with ceremony on your selected date / Misma preparación como arriba pero ceremonia en su día.

**Business Associates / Patrocinadores**

<b>Arrow Discount Auto</b> Auto Repair 7679 Alameda 915-772-8090	<b>Double V Enterprises</b> Landscaping Ricardo Vasquez 915-858-7515	<b>Preferred Aire LLC</b> Adrian Jurado 915-269-7858	<b>Limousines for Hire</b> Carlos Gijon 539-7064 or 503-8019	<b>Oscar's Roofing</b> Ramon Contreras 915-443-5874
<b>Doble Pianísimo</b> Piano Instruction Melissa Ortega 915-241-4443	<b>Holy Spirit of Hope</b> <b>Day Care &amp; Preschool</b> 7728 Alameda 778-4963	<b>J.C. Counseling &amp; Education</b> Dr. David A. Brown 915-222-0743	<b>Unique Concrete &amp; Landscaping</b> Armando Ramirez 491-0799 7308 N Loop Dr 915- 799-0181	<b>AB Security Lock &amp; Safe</b> Manny & Steve Beltran 5728 Trowbridge Dr 915-771-6911